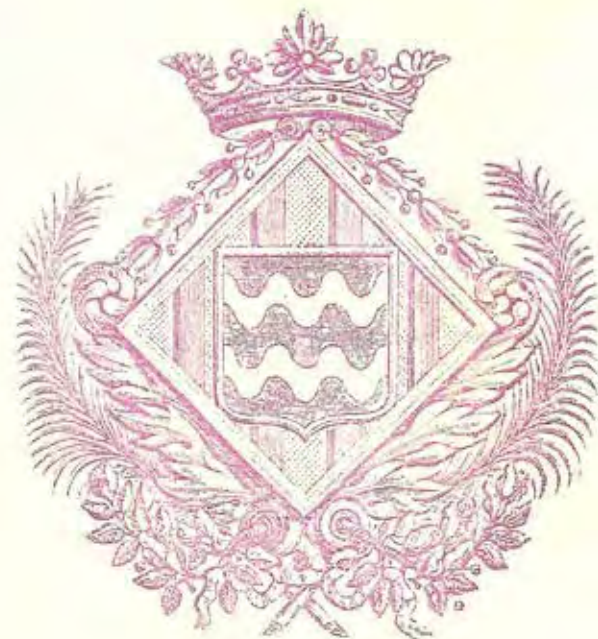




**SEMANA
SANTA**

**GERONA
1948**

SEMANA SANTA



MCMXLVIII

EL ARTE CRISTIANO

Vayreda, Bassols, Casabó y C.^{la}, S. L.

GRANDES TALLERES
DE ESTATUARIA RELIGIOSA EN
CARTON MADERA, CON PRIVILEGIO

TELÉFONO 107

OLOT
(GERONA)

Maderas

Molas y Gil, S. A.



FABRICA Y OFICINAS
LLANO DE GERONA
TELEFS. 1520 - 1577

G E R O N A

Auto Taller ENRIQUE MARTINEZ

REPRESENTANTE GENERAL MOTORES BOMBAS, MOTORES
INDUSTRIAL, GRUPOS ELECTROGENOS VALLINO - MOEXSA

C. Figuerola, 8

GERONA

PORTICO

De la alegría reservada y llena de tristes presagios del Domingo de Ramos, al estallido franco y deslumbrante del Domingo de Pascua media, exactamente, una Semana. Una semana en la que todo se orienta hacia la silueta del Gólgota; una semana que entraña en sí la más trágica, y a la vez la más gloriosa, de las conmemoraciones; una semana, en fin, en la que el mundo cristiano revive profundamente el sacrificio definitivo del Redentor de los hombres.

Y es que la Cristiandad siente de manera tan profunda este momento que, a las imágenes imborrables de la Pasión del Maestro, se une, inexorable, una tradición de siglos y un perfil ciudadano que nos lo aproxima aún más, si cabe, y lo hace sentir completamente «nuestro».

Por todo esto, lector, estas páginas no te hablan tan sólo de Semana Santa, sinó que te precisan, también, una situación geográfica: Gerona.

La voluntad de Dios y el esfuerzo tesonero de todos han hecho posible que nuestra Ciudad volviera a tener «su» Semana Santa, tan propia y perfilada como la de nuestros abuelos, recortándose sobre la silueta de los mismos campanarios y recibiendo el color de fondo de la misma masa gris de piedras vetustas.

El camino, sin embargo, ha sido distinto; a la trayectoria larga, madura, sin dificultades ni prisas, ha seguido la impaciencia de quienes han debido de empezar de nuevo. Han habido dudas, vacilaciones, aciertos y aún desaciertos pero, por encima de todo, ha campeado un deseo unánime de todas las Cofradías: crear de nuevo en nuestra Ciudad el ambiente de Pasión; hacer revivir a nuestro pueblo las horas sublimes de la muerte del Redentor. En una palabra, volver a tener «nuestra» Semana Santa.

Carnes, Embutidos y Jamones

Fernando Vicens

Gral. Primo de Rivera, 1 - Tel. 1440

GERONA

CONSTRUCTOR DE OBRAS

PLANELLA

Despacho: Rambla Verdaguer, 10 - Teléfono 1700

C. Barcelona, 30, 1.º 2.ª
G E R O N A

Sta. EUGENIA DE TER
C. Mayor, 26, 1.º - Tel. 1332

MATERIAL ELECTRICO - ARTICULOS PARA REGALO

JOSÉ ESCATLLAR

FERRETERIA

Av. Generalísimo, 28 y 30 - Tel. 1938

GERONA

No nos hemos propuesto seguir ningún modelo ni implantar novedades exóticas. Nuestro propósito ha sido mucho más sencillo: rehacer la Semana Santa gerundense proyectándola, en lo posible, sobre el panorama maravilloso de la Semana Santa española. Hubiera sido loca pretensión rehacer lo que no tenía otro mérito que la espontaneidad, el buen deseo y el haber resistido numerosas generaciones excesivamente «conformistas» de nuestros antepasados. No cabía convertir en frío folk-loore lo que aún tenía dentro de sí un rescoldo vivo de tradiciones puras. Había que avivar la llama y hacer arder en ella las nuevas realidades ciudadanas. Nuestros nuevos «manaies», nuestros nuevos penitentes, nuestros nuevos pasos han resumido el ímpetu de un pueblo que cree y siente el estímulo de mejorar y dignificar las cosas más queridas; de un pueblo que no se aviene a condenar a una perpetua mediocridad a las más profunda de sus devociones; de un pueblo que, llegado el caso, sabe acabar con corruptelas indignas, aunque típicas, y con viejas servidumbres que, aun siendo honorables y tradicionales, frenarían cualquier impulso de renovación. De un pueblo, en fin, que se siente celoso y hasta egoísta de sus propias solemnidades pero que no vacila en abrir los brazos a aquellos que, menos felices, no hallan en su ciudad ni el espíritu ni el marco artístico propio para conmemorar tan trascendentales efémerides y vuelan a nuestro lado para sentirse gerundenses de corazón, aunque sea por un solo día. Esta es, querido lector, la Semana Santa que viene a anunciarte este Programa. La Junta de Cofradías de Gerona, haciéndose eco del sentir de todas ellas, te lo ofrece y te ruega veas en él el testimonio escrito de la devoción que siente Gerona por nuestro Divino Redentor.



LIBRERIA

PAPELERIA

Joaquín Soler Serra

Teléfono 2182

Ciudadanos, 18

Gerona

Fábrica de embutidos

Enrique Gri
Oller

Productos: "EL CERDITO"

Domeny
(Gerona)

Confecciones

Juan Arbat



Gral. Primo Rivera, 18, bis
GERONA

Cristianos y judíos en Semana Santa



ENRIQUE Claudio Girbal en su opúsculo «Los judíos en Gerona», copia un documento firmado por el rey D. Pedro III de Aragón, dirigido al Obispo de Gerona, D. Pedro de Castellnou, en el que se recuerda una asonada contra los judíos de nuestra ciudad, en tiempo de D. Jaime el *Conquistador*. Según dicho documento, nuestros antepasados un Viernes Santo, a mano armada y a toque de campana acometieron a los hebreos de judería gerundense, siendo preciso

que el rey se armase para defenderles. Por desgracia, no fué Gerona una excepción. En los reinos cristianos de la Edad Media, se repitieron con demasiada frecuencia tales desmanes. Durante la Semana Santa que les recordaba a los cristianos el deicidio de aquella raza aborrecida y dominadora, eran suficientes los gritos de unos fanáticos para asaltar los *Calls* judaicos y entregarse a los mayores excesos. En varios pueblos de Cataluña se conserva aún la costumbre de ir los niños después del *Miserere* del Miércoles Santo, a matar *fasos*, o fariseos.

El pueblo cristiano odiaba al judío. La raza judaica, impermeable a todo contacto con el cristiano, le dominaba por el oro. Como muy bien dice Valera: «El pueblo judío era como una gran hucha que los cristianos iban llenando pacientemente, y que una vez llena, ellos mismos se cuidaban de vaciar.»

Mas en el fondo se ocultaba una cuestión religiosa. Prueba palpable la tenemos en los días de Semana Santa. El tradicional antagonismo se exacerbaba en los dos bandos. Por una parte los excesos de nuestros fieles, y por otra las burlas y los crímenes reales o imaginarios de los judíos.

El derecho, la historia y la liturgia nos permiten seguir, a través de los siglos, las incidencias de esa lucha, sorda unas veces, ruidosa otras, siempre conmovedora.



MANUFACTURA DE ARMONIUMS
MUSICA RELIGIOSA DE TODAS LAS EDICIONES
PIANOS DE VENTA Y ALQUILER

Casa SOBREQUES

AV. GENERALÍSIMO, 20 - TELÉFONO 1592 - GERONA

Almacenes Uens

Emilio Comadira

Vea en los escaparates de esta su
Casa, las más selectas novedades para
la próxima Temporada de Verano.



Gerona • Teléfono 1507



RESERVADO

Legislación canónica y civil

Los concilios III y IV de Orleans, no permiten al judío la convivencia con el cristiano desde el Jueves Santo hasta el Lunes de Pascua. El IV Concilio da una razón: «Ut clericis honorem impendant.»

Más expresivo es el decreto del rey Childeberto. Les niega el permiso de pasearse por plazas y calles en tales días, «quasi insultationis causa».

El III Concilio de Letrán les prohibía aparecer en público durante los Domingos de Pasión (dies lamentationis), y el IV Concilio de Letrán a este día añadía el Viernes Santo.

Alfonso X y Jaime el *Conquistador* se hacen eco de la legislación canónica. El rey sabio no quiere que los judíos se reúnan en Viernes Santo, so pena de sufrir los insultos del pueblo. D. Jaime no permitía, en el mismo día, a los judíos el uso del baño, al que eran muy aficionados.

Por último, el Concilio de Zamora del 1313, en su Constitución sexta, dice así: «Que no aparezcan en público, desde el Miércoles hasta el Sábado Santo, teniendo cerradas el Viernes puertas y ventanas, a fin de que no puedan hacer escarnio de los cristianos.»

En estas pocas disposiciones, que se repiten una infinidad de veces, se adivina el espíritu del legislador. Pretende proteger al judío del ataque de los cristianos, reconociendo a éstos el derecho de no olvidar que los judíos son descendientes de aquéllos que mataron a Cristo.

¿Historia o leyenda?

Historia y leyenda. Más leyenda que historia. Me refiero a los crímenes perpetrados por los judíos en Semana Santa para remedar la pasión del Salvador.

Ya los primeros historiadores cristianos nos hablan de un niño crucificado por los judíos en el año 415, en un pueblo de la Siria.

«Oyemos decir que en algunos lugares los judíos hicieron e hacen el Viernes Santo remembranza de la pasión de Nuestro Señor Jesu Christo, e furtando los niños e poniéndolos en cruz, e haciendo imágenes de cera, et crucificándolas, quando los ni-



Agua del Valle de San Daniel



**Insuperable Agua de Mesa
Altamente digestiva y diurética**

LIBRERIA :: PAPELERIA
MATERIAL ESCOLAR

M. Oliver Alberti

OBJETOS DE ESCRITORIO
TRABAJOS DE IMPRENTA

Calle Ciudadanos, 17
Teléfono 2165

GERONA

**Fincas
PLANA**

Compra - Venta



Bernardas, 6, pral. :: Teléfono 1770

GERONA

nos non pueden aver.» Así escribía Alfonso X en sus *Partidas*.

Gonzalo de Berceo en los *Milagros de Nuestra Señora*, y el mismo D. Alfonso nos han conservado una tradición toledana muy semejante.

En el *Milagro XVII* narra Berceo, que en Toledo se celebraba la fiesta de la Virgen de Agosto. El arzobispo que oficiaba, «oyó una voz doliente e querellosa», que denunciaba el horrible sacrilegio de unos judíos que pretendían renovar la pasión de Cristo. La voz era de la Virgen. El pueblo, animado por la arenga de su pastor, corrió precipitadamente a la judería toledana.

Fallaron en una casa del Rabí más honrado
un grant cuerpo de cera, come ome formado,
como don Xristo se ovo, sedle crucificado,
con grandes clavos preso, e grant plaga al costado.

Ni el rey legislador ni Gonzalo nos indican el año ni los nombres del hecho que poetizan. Ello no es suficiente para relegar toda la narración al campo de lo fabuloso. Amador de los Ríos ve la posibilidad de identificar el autor del sacrilegio con un conocido rabí de la sinagoga toledana.

El Santo Niño de la Guardia

En 1460 la crucifixión de un niño cristiano en Segovia fué causa que el obispo converso Juan Arias de Avila, sentenciara a muerte a 17 judíos.

Un hecho de resonancia que pesó en la balanza, cuando la expulsión de los judíos, fué el caso del Niño de la Guardia, aldea de la Mancha.

En 1490 un converso, llamado Benito García, se detuvo en una posada de Astorga. En sus alforjas se encontraron hierbas y una hostia, indudablemente robada en alguna iglesia católica.

Puesto en el tormento confesó que en otro tiempo practicó ritos judaicos en Tembleque, pueblo de la Mancha, en casa de dos judíos, Ca Franco y su hijo Tucé.

Apresados los judíos en cuestión se pudo reconstruir toda la historia.

Los cuatro hermanos Franco, recién convertidos, tenían un miedo cerval a la



**BLANQUEA
DESINFECTA** *y*
perfectamente



LEJÍA GUERRERO



Inquisición; por eso se decidieron robar una hostia consagrada, y con ella preparar un hechizo que los librara de la persecución. Probada la ineficacia del hechizo, consultaron con el brujo Tarzarte, quien les aconsejó que secuestrasen un muchacho cristiano, y le arrancasen el corazón.

Juan Franco y Benito García fueron a Toledo, en busca de la víctima. Juan vio a un niño de 4 años, que jugaba en la puerta principal de la catedral. Atraído con golosinas, le metieron dentro de un carro, llevándolo a la cueva vecina de La Guardia, donde estaban ya reunidos los que habían de participar en la macabra ceremonia.

Allí amordazaron al niño, y lo clavaron en una cruz hecha con las varas de un carro. Le ataron cuello, pies y manos y le coronaron de espinas. Después de azotarle y escupirle, uno de ellos le abrió las venas con un cuchillo, llenando con su sangre un vaso de cobre. Entretanto los presentes le dirigían espantosos insultos, dirigidos a Jesús en su persona inocente.

Cuando el niño expiró uno de los Francos le arrancó el corazón, y lo guardó para preparar el hechizo. Pocos días después se reunían otra vez en la cueva donde el brujo Tarzarte llevó a cabo el hechizo prometido, utilizando el corazón y la hostia consagrada, que les proporcionara el sacristán de La Guardia, también converso. Querían obtener que los cristianos enloquecieran, y una vez muertos, quedar los judíos señores de la tierra. Al ver que no se producía lo que esperaban, colocaron la hostia en un trozo de pergamino, y la entregaron a Benito García, para que la llevase a un judío de Zamora. Cuando se dirigió allí, se descubrió el sacrilegio y el asesinato.

Hoy no se puede dudar de la historicidad del caso del Niño de la Guardia, sobre todo después que el P. Fita publicó en el *Boletín de la Real Academia de la Historia*, el relato del proceso de Yucé, sacado de un manuscrito, que él poseía.

La autenticidad de un hecho tan repugnante no es suficiente para condenar a una raza entera.

Ecós de la lucha en la liturgia

El Viernes Santo, después del *Passio*, se cantan las llamadas «oraciones solemnes». La Iglesia levanta sus brazos implorando perdón para los herejes, cismáticos, paganos y judíos.



PLAJA

Fábricas en
Gerona
y
Valencia

TINTORERÍA
Lyria



INSTALACION MECANICA HOFFMAN (ULTRA MODERNA)

Tienda: Bernardas, 2
Talleres: Calle Figuerola, 29 - Teléfono 2025

GERONA

VINOS Y LICORES

Pobras ^{Años} *18*

Carretera de Barcelona, 35 y 37
Teléfono 1336
GERONA

Al rogar por estos últimos no invita a los fieles a arrodillarse, como lo ha hecho al principio de las demás oraciones. Desde el siglo VII se acostumbra a suprimir dicha genuflexión, que podría recordar que un día los judíos, en son de burla se arrodillaron delante del Señor.



* * *

Con la perspectiva histórica que nos conceden unos siglos, transcurridos desde los hechos que comentamos, creemos poder llegar a esta conclusión: ni los cristianos tenemos las manos limpias, ni los judíos fueron completamente inocentes. Hubo exageraciones por las dos partes. Los cristianos olvidaron las lecciones del Maestro dulce, que en la cruz rogó al Padre por los que le crucificaban. Los judíos no quisieron arrodillarse ante Cristo, el Mesías que esperaban. Una vez más Jesús aparece en el centro de la historia de la Humanidad.

JOSÉ MARÍA CASES, Pbro.

ADROHIER BOSCH
pintor



Av. 20 junio, 5, 1.º, 1.º - Gerona

Asociación Mutua

DE

Seguros Layetana

Ambito Nacional

Entidad Colaboradora n.º 13 de la Caja Nacional del Seguro de Enfermedad

ACCIDENTES DEL TRABAJO EN LA INDUSTRIA Y EN LA
AGRICULTURA - ENFERMEDAD Y MUERTE
SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Domicilio Social: Avda. José Antonio, 639-BARCELONA

Dispensarios y Consultorios
Centrales: Aragón n.º 293
BARCELONA

Delegación, Dispensario y
Consultorios en GERONA:
Primo Rivera, 18-b.-Tel. 1251

Layetana, S. A.

Compañía Española de Seguros

Domicilio Social: Avda. José Antonio, 639 - BARCELONA

INCENDIOS - ROBO - ROBO-INCENDIOS COMBINADO -
ACCIDENTES INDIVIDUALES - RESPONSABILIDAD CIVIL-
COMBINADO DE AUTOMOVILES - CARROS - ROTURA DE
CRISTALES - VIDA.

Delegación en GERONA: Primo de Rivera 18-bis, pral.-Teléfono 1251

El través de setenta y cinco Semanas Santas

por Juan Dñías Comas



El tiempo es la perspectiva de la historia y sólo a su transcurso nos damos cuenta de los fenómenos evolutivos sociales, como sólo a distancia, de las proporciones y bellezas de los grandes monumentos. Y tres cuartos de siglo de recuerdo parecen ya tiempo bastante para precisar en nuestra imaginación la limpia silueta de cambios y transformaciones cuya aparición gradual al paso lento de los años nos fuera desapercibida. He aquí por que me ha parecido oportuno recordar hoy el pasado de las mismas solemnidades de nuestra Semana Santa a cuya actualidad vienen consagradas las páginas de este fascículo. He dicho *solemnidades*, porque en esta palabra me parece mejor expresada — sin ánimo de crítica ni definición, para las que no me creo autorizado — la natu-

raleza de las ceremonias litúrgicas que constituyen su motivación, mejor que el de *fiestas*, impropia de los piadosos sentimientos que han de envolverla. No por ello hay que desconocer el ambiente creado por la profunda compenetración de nuestro pueblo con la vida litúrgica, en torno a la cual se han ido formando las costumbres y expansiones públicas, que derivan naturalmente en espectaculares y y festivas. De uno y otro carácter participa pues nuestra Semana Santa y bajo ambos aspectos habremos de observar su evolución en los tres últimos cuartos de siglo, comenzando por el tradicional, que más destacado se ofrece a la vista y siguiendo por el piadoso donde tiene aquel su raíz y origen.



FERRETERIA OMEDES



C. BARCELONA, 10

GERONA

**ALMACEN DE PAPELES
Y MANIPULADOS**

MARIA PLA

**DEPOSITO DE LAS TINTAS
CH. LORILLEUX Y C^{IA}.**

PL. CARRIL, 2 Y 3.
TELEFONO 1684

GERONA

La Semana Santa no constituía por aquellos lejanos tiempos un período que surgiera independiente y aislado de cualquier otro, sino una culminación y epílogo de la Cuaresma, acentuando el ambiente de piedad que a esta caracteriza, para marcar su fin, como el Carnaval que la precediera había servido para subrayar con una línea fuerte su comienzo. La Cuaresma no era entonces, como ahora, una simple etapa litúrgica de que muchos no se enteran,



sino algo que semejaba más bien lo que llamamos hoy una *tanda* de ejercicios, diluida en siete semanas. El ayuno habitual, salvos días festivos, y la abstinencia semanal de los viernes, que se extendía en la primera semana al miércoles de Ceniza y en la última a los cuatro días comprendidos desde el miércoles al sábado santos, eran muy generalmente observados. La prohibición de promiscuar requería la atención a pequeños detalles hoy olvidados. La predicación en cada una de las Parroquias era más concurrida que la actualmente única para la ciudad. No funcionaba el Teatro más que para unas pocas representaciones de «La Passió», por aficionados, que en sus últimos tiempos

ALTAS CONFECCIONES PARA SEÑORA.
CABALLERO Y NIÑO

Novedad

GRAL. PRIMO RIVERA. 18 - TELÉFONO 1334 - GERONA

FABRICA DE ALPARGATAS

JOSE GAVALDA

Sucesor de Vda. L. Avellí



Ballesterías, 23 y 25 - Teléf. 1813

G E R O N A

Mosaicos

JULIÁ



PIEDRA ARTIFICIAL



LORENZANA. 37 - TEL. 1981

G E R O N A

La autoridad eclesiástica se vió obligada a prohibir para evitar irrespetuosidades, alguna de las cuales nos ha conservado la anécdota. Suspendíanse los bailes semanales— únicos de los llamados de entrada— que se celebraban en el Odeón. No hay que añadir que cesaban también las llamadas *reuniones* que servían de pretexto al baile entre familias de la que se llamaba *buen sociedad*. Y a partir del domingo de Ramos cesaba toda clase de música y cerrábanse aún los pianos de las casas particulares, extendiendo el rigor durante el jueves y viernes santos hasta las expansiones líricas con que animaban habitualmente los patios o *cel-oberts*— más abundantes que ahora por el menor aprovechamiento de superficies edificables— las sirvientas de las cocinas que por ellos recibían su media luz.

Este era el fondo sobre el cual destacaban las notas solemnes de la *semana mayor* que se iniciaba con el domingo de Ramos en cuya bulliciosa mañana coincidían la bendición de palmas y laureles con el obsequio del clásico *tortell* que en tal día ofrecían los padrinos de pila a sus ahijados. La costumbre se mantiene intangible pero el *tortell* ha bajado tanto en calidad como ha subido de precio. Y perdonen los confiteros esta simple opinión de aficionado. En cuanto a las palmas verdaderas— dejando aparte las que son artículo de quincalla — han disminuído igualmente en primor y calidad cuanto han aumentado en precio; siendo también más reducidas en número y tamaño las palmas enteras que distinguimos en catalán con el nombre *palmons*. Los años no han alterado visiblemente las ceremonias rituales, pero sí el aspecto de la concurrencia, poblada entonces de sombreros de copa, brillante de uniformes militares de gala y crujiente de vestidos de seda, invariablemente negros, del mujeriego señoril. La etiqueta era de rigor en los trajes para todas las funciones de aquella semana, hecha excepción de las procesiones, y la exhibición alcanzaba su máximo en la función de Cuarenta Horas que comenzaba por la tarde del propio Domingo de Ramos donde, precedidas naturalmente por las primeras autoridades, participaban las encopetadas familias de la aristocracia que figuraba en Gerona, desaparecidas muchas por extinción o ruina y cuyos nombres van olvidándose con el cambio de propietario de las que fueron sus casas solariegas. Hasta mediados del pasado siglo, habían llevado estas familias en tales actos la representación de calles donde tenían sus domicilios, y así constan, en las distribuciones de aquel tiempo, por la plaza de la Constitución la familia Carles, por la de Ciudadanos la de Benages (hoy Berenguer), por la de Cort Real la de Martínez Davalillo, por la plaza de las Coles (hoy Rambla) la de Botet (*Bado-Sisó*, de burgués prestigio) y por la de la Forsa la de Pastors; posteriormente a las cuales, y ya sin aquella representación, suenan los nombres de las de Cors y Manresa, Felip de Vilopriu,

MARIA OLIVER AMER

GRAN SURTIDO EN GENEROS DE PUNTO

PLATERIA, 10

GERONA



FRANCISCO GELI

LIBRERIA RELIGIOSA

Platería, 20 - Tel. 1790

GERONA

Olivera, Rubinat de Balle, Bassols, Valls de Fonolleras y Ros de Barragan. Natural era que tales familias invitaran a sus relaciones, dando con ello lugar propicio a exhibición de mantones y joyas difícil de ver reunidos en nuestros días. Alternando con aquellas familias, continuaban aún al principio de los tiempos a que nos referimos algunos viejos gremios que, desaparecidos ya en el orden legal, mantenían dignamente su espíritu colectivo; cuando los zapateros no ponían a sus tiendas el rótulo de «Calzados» ni se denominaban «Colmados» las *revenderías*. Llamábase para ocupar la sagrada cátedra en aquellas funciones a los más renombrados predicadores de la ciudad y comarca, cuando no de más alejadas regiones, retribuidos consuetudinariamente con ocho duros, recuerdo de la media onza, y escuchábanles entre el público muchos de quienes tenían o aspiraban a tener en el propio orden alguna reputación, formulando interiormente, cuando no al oído del compañero vecino, sus comentarios críticos, alguno de los cuales, graciosamente *gerundiano*, tuve ocasión de oír. Y por el nombre de los respectivos oradores, no sería difícil señalar la significación política de cofradías que sucesivamente han ido apareciendo y desapareciendo también del programa en la distribución de *horas*, desde los alejados tiempos de enconada lucha entre *mastissos* y *cimarrons*.

Bien poco habrá cambiado la función de reserva que a primeras horas de la mañana del martes continúa celebrándose y que ha tenido siempre su reducida pero constante y piadosa clientela. Después de cuyo acto entra la semana en un breve paréntesis de quietud, aprovechado entonces generalmente para la confección de los sabrosos buñuelos que compensaban el rigor de las vigiliass. Tampoco hay que decir de ésta, que continúa siendo popular golosina de circunstancias, igualmente estimada aunque mucho más difícil de fabricar a domicilio por las restricciones impuestas en materia de abastos que — dicho sea sin ánimo de denuncia — se sorteán muchas veces lo mejor que se puede. Digno de señalar me parece, sin embargo, y aun algo sorprendente, que la apetitosa y tradicional pasta sea de tan relativamente moderna popularidad en Barcelona, donde todavía pude en mis primeros años de universitario alcanzar, como única, la renombrada buñolería del Tío Nelo y ver posteriormente su lenta introducción en barracas de la Barceloneta y tugurios del barrio chino. Hoy, empero, los buñuelos alcanzan en aquella ciudad toda la prestantia, ya que no la vieja tradición familiar, que entre nosotros tienen.

El Jueves Santo era por aquellos tiempos, como en los nuestros, el de máxima actividad en orden a las funciones piadosas, con la sola distinción de mayor brillantez que dejó ya señalada para el Domingo de Ramos. A ella contribuía también el Ayuntamiento, cuyo ceremonial práctico no se ajustaba mucho, en ciertos tiempos, a la ley del ayuno, cuando en fecha no muy remota era vigente aún para aquel día. Sobre cuyo punto recuerdo bien la

CAMISERIA

Rovira

Carretera Barcelona, 10
GERONA

ENCARGOS A LA MEDIDA

TALLERES DE CONSTRUCCION
DE ALTARES Y TODA CLASE DE
OBJETOS ARTISTICOS EN MADERA

Serafin SUREDA

CASA FUNDADA EN 1480

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS



Plaza de San José

GERONA

Alberch
SASTRE

Calidad
y Distinción

Ballesterías, 22
GERONA

protesta de un señor concejal y ex-alcalde conocido en tales cargos por la rigidez, lindante con la terquedad, de su carácter autoritario. Hoy, afortunadamente, suprimido el ayuno, pueden los señores concejales y sus obligados acompañantes expansionar sin zozobra su buen apetito, mientras se bendicen los Santos Oleos y pasan las de Caín los clérigos escasos de facultades vocales, desafinando el respectivo solo en el «Ave Sanctum Chrisma». Y con poca



diferencia y alguna mayor rapidez, desarrollábase el viernes la función y ceremonia de reserva del Santísimo expuesto en el monumento.

Dábase entonces mucha mayor solemnidad a la visita de sagrarios por la tarde del Jueves Santo, considerada no ya sólo como acto piadoso sino como deber social acatado, aun por muchos caballeros que hacían gala habitual del exceptismo elegante que fué moda en su juventud de *miliciano* y para los cuales era acostumbrado quedar a la puerta de las iglesias, famando, en espera de la salida de sus familiares. Ello no obstante, y salvos muy señalados casos, creían de rigor acompañarles con el indispensable traje de etiqueta.

VICENTE CANOVAS Y SOLER

GESTOR ADMINISTRATIVO COLEGIADO

VICENTE CANOVAS Y DELCLOS

ABOGADO ASESOR

Representación de Ayuntamientos, Sociedades y particulares ante las Oficinas Públicas
Asesoría Administrativa, Mercantil y Social - Herencias - Liquidación de Derechos Reales
Trabajos en Contabilidad y Balances - Contribuciones e impuestos - Automóviles
Asuntos sociales y Seguros

HABILITACION DE CLASES PASIVAS

DESPACHO FUNDADO EN 1852

GERONA

CALLE DE LA FORSA, 1

APARTADO, 1

TELEFONO N.º 1340 *

J. PUIG

CARNES

ESTABLECIMIENTOS:

Carmen, 60 - Tel. 1274

Ballesterias, 18

GERONA

Ferretería

PUIGMARTI

CASA ESPECIALIZADA EN
ARTICULOS PARA OBRAS, MAQUINARIA
Y BATERIA DE COCINA

Participa a sus clientes y
amigos haberse trasladado a
la Subida del Puente de
Isabel II, 1 de esta Ciudad

Era frecuente en las mujeres el uso de la peineta que contribuía a facilitar la artística colocación de los mantones, pero desconocidas las monumentales *lejas de castiza* teatral que hemos visto más tarde y que el buen gusto parece inclinado a suprimir. Y observábase en las Corporaciones públicas, mucho menos nutridas de personal que ahora, mayor número de éste, con un verdadero muestrario de levitas y sombreros de copa, que pudiéramos llamar de *primera puesta*, claramente expresivas de respectivo ingreso que llevaba entonces aparejada la necesidad de semejante indumentaria para recepciones y besamanos.

Los actos más populares fueron sin embargo, siempre, las procesiones, de las que con excepciones rarísimas y forzadas son por lo menos espectadores todos los gerundenses, amén del gran número de habitantes de vecinos pueblos que a Gerona se desplazan para verlas. Y aunque esencialmente continúen tales actos, como es natural, iguales, el tiempo de una parte y la última piromaniaca revolución que tantas cosas entregó a las llamas, de otra, han modificado sensiblemente algunos de sus elementos, comenzando por los batidores de la Guardia Civil que abrían la marcha a caballo, con sus vistosos uniformes y descomunales sables, y siguiendo por los *manaies*, enrolados hoy en cofradía, que vinieron a sustituir a sus antecesores, tradicionalmente vecinos de San Daniel, mercenarios de aguardiente y buñuelos, que faltos seguramente muchos del fervor religioso que animara a los inicios de su institución, habían parado durante los últimos tiempos en grotescos. Los *manaies* habían ido además en decadencia de número, ignoro si por defecto de personal o de vestuario, con la transitoria excepción de uno o dos lejanos años en que presidiendo la Cofradía de la Pasión y Muerte un entonces popularísimo joyero conocido familiarmente en Gerona por «Paco Murtra», a quien recuerdo viejo ya, bajito y enjuto de carnes, con su bigote y perilla, se aumentó en notable proporción y adicionó con una sección montada, la clásica cohorte. Gocemos pues pensando en como lo hará también desde el Cielo — donde piadosamente hemos de suponerle — el espíritu algo infantil de aquel buen señor ante el actual y pleno logro de lo que fué uno de sus más caros ideales. Los *manaies* han pasado a ser, de una nota cómica pueblerina, una realización piadosa y artística que honra a nuestra ciudad.

También los *misterios* o pasos han tenido que ser objeto de renovación, por destrucción de los antiguos. Aunque artísticamente no sea caso de lamentar la pérdida, uno de ellos encontramos a faltar, por el origen que dió a un modismo popular gerundense en que se tomaba por antonomasia del *jeu* al *jeu del misteri*, aludiendo a los sayones que figuraban en el de la coronación de espinas, propiedad gremial de los zapateros. Poco a poco vemos

Fábrica de Cerería

VELAS LITURGICAS
HACHAS
BLANDONES

MIGUEL GUITART

Subida San Félix, 1 - Teléfono 2233 - GERONA

TINTORERIAS

Los Mil Colores

Trabajos de calidad

Teléfonos: Gral. Primo de Rivera 2243
Taller 2169
B. Carreras Peralta 1783

GERONA

MARIA
FABRICA DE HARINAS

HIJO DE ALFONSO TEIXIDOR

GERONA

ap
ta
da
ca
co
M
V
la
d
o
a
e
l
d
g
V
n
j

aparecer los nuevos *misterios*, muy superiores a los antiguos; siendo únicamente de lamentar que no se atendiera previamente a la uniformidad adecuada de sus dimensiones.

También en la indumentaria de los congregantes se han introducido variaciones desde los primeros años de mi recuerdo, con el aumento de cofradías y distinción de color de las *vestas*, casi exclusivamente negras antes. Muchas de estas se alquilaban, por aquel alejado tiempo, en casa del señor Vilá, un típico maestro de *primeras letras*, según frase de entonces, y ofrecían la hechura del llamado *sayo*, que en pueblos de montaña vestían los niños, sin distinción de sexo, hasta los tres años aproximadamente.

Nota interesantísima de nuestras procesiones de Semana Santa fué la del obsequio de caramelos que los congregantes hacían a sus amistades al desfilar ante éstas o ante sus casas, pues se arrojaban aún a los balcones del tránsito; en cuyo obsequio no hay que añadir cuanto tomaban parte los amoríos juveniles, con la esplendidez del regalo y aun con el acompañamiento clandestino de cartas y versos. En tales casos no se trataba ya de caramelos a granel y de calidad corriente, sino únicos y de grandes tamaños, adornados a veces con flores artificiales y lazos, alguno de los cuales pude ver que costaba, a los precios baratísimos de entonces, treinta y cinco pesetas. Y hube de observar ya en anterior ocasión, que por impropia que pueda aparecer semejante costumbre, no contenía fondo de irreverencia en aquellos mismos que eran, de otra parte, mucho más fieles observantes de una Cuaresma de rigor desconocido para las nuevas generaciones.

El engrandecimiento de la ciudad, con la urbanización creciente de zonas que abrió el derribo de murallas, ha dado pie a un desplazamiento del que fué curso tradicional de las procesiones, dejando poco a poco abandonados barrios en que ofrecían las de Semana Santa más impresionante visión. Así en ciertos parajes del llamado barrio de San Pedro, donde el desfile de encapuchados a la luz inquieta y rojiza de las hachas, entre posadas acogedoras de mendigos, tenduchos de traperos y paraguiteros, rostros aceitunados de gitanos y caras pintarrajeadas de mujeres que saliendo de callejones infectos — para muchos gerundenses desconocidos — se agolpaban a las bocacalles, daban al cuadro notas de fantasía goyesca. Y conste bien que no por ese aspecto incidental de profanidad es — respetando las causas — menos sensible dejen de gozar del paso de la procesión por sus calles, los vecinos de aquella barriada donde abundan también las familias de neto y honorable abolengo gerundense.

Con las procesiones terminaba la parte espectacular de la Semana Santa, cuyas últimas ceremonias litúrgicas presenciaba quizá menos gente que ahora. Y a las diez en punto del sábado desataban sus lenguas las campanas, más

ALMACEN DE MERCERIA AL POR MAYOR

ANTONIO CLOS

Ciudadanos, 8

GERONA

CRIT

ALQUILER DE ALTAVOCES PARA ACTOS PUBLICOS
Especialidad en instalaciones en el interior de los templos

CASA PIONIFILM

Carr. Sta. Eugenia, 5 - Tel. 1417

GERONA

numerosas y potentes cuando aun no las había diezmado la vesanía roja, en un repique general acompañado inmediatamente del ruido atronador del escopeteo que comenzaba en terrados y azoteas con toda clase de armas, desde un trabuco ensordecedor que detonaba en mi calle hasta viejas pistolas de carga por la boca, que costaron, nuevas, dos pesetas y sonaban con una voz de chantre costipado, llevando a todos los ámbitos de la ciudad la alegría de la



Resurrección, que no alteraba sin embargo para el resto del día, vigilia de Pascua, la austeridad del régimen, ni aun en cuanto a espectáculos cuya nueva temporada no daba comienzo, en los primeros tiempos a que me refiero, hasta el domingo.

Tampoco eran practicamente excepción a ese resto de período cuaresmal las caramelles, que se cantaban entonces por la madrugada, llegando en su curso a cruzarse las collas con los devotos que asistían a las primeras misas. La intervención de las sociedades corales y los premios o gratificaciones establecidos por ciertos ayuntamientos, han anticipado a prima noche del sábado de

Bombas para trasiago

Patente n.º 173338 **EMO**

Talleres Melendez - Gerona

Rpte.: D. Vicente Vila Closa - P.º Gracia, 88 - Barcelona

TALLERES DE ESCULTURA RELIGIOSA

“**El Renacimiento**”

CASTELLANAS, SERRA Y CASADEVALL, S. A.

Teléfono 104 **OLOT** (Gerona)

CASA FALCÓ

Av. Generalísimo, 3 - GERONA - Teléf. 1935

Presenta el más
completo surtido en toda clase de CONFECCIONES
para CABALLERO y NIÑO
CAMISERIA - SOMBRERERIA - GENEROS de PUNTO



Atabal

Signifera

Centurión

Potentior



Cof. S. Honorato

Cof. S. I. Labrador

Cof. J. Crucificado

Asoc. Ntra. Sra. del Pilar



Cof. del Silencio

Cof. de la Pasión

Cof. Ntra. Sra. de los Dolores

Cof. del Sto. Sepulcro



Cof. de la P. y Muerte

Cof. de la P. Sangre

Portante de la C. de la P. y M.

Portante de la C. de la P. S.



Faint text caption for the top illustration.



Faint text caption for the bottom illustration.

Si Ud. bebe lo mejor.

beberá
CHAMPAN GOMA

Distribuidores para la provincia

Central de Ventas S. L.

Oticias: Juan Maragall, 3 - Teléfono 1280 GERONA

FABRICA DE EMBUTIDOS Y CONSERVAS CARNICAS

SERRA & MOTA

(Sucesores de Juan Serra Sabadí)

Calle del Sol, 1 - Teléfono 1654 - Santa Eugenia de Ter (Gerona)

ESPECIALIDAD
EN TRAJES
PARA NIÑOS
DE TODAS
LAS EDADES



LARGOS
PLAZOS
EN TODOS
LOS ARTICULOS
SIN RECARGO
EN LOS
PRECIOS

Artículos para Viaje y Deporte

Curtidos FERRER

Ciudadanos, 6 - Gerona - Teléfono 1497

Pascua esta costumbre, restándole el encanto de la quietud de las altas horas y la espontaneidad de los pequeños grupos que iban a dar y a recibir el mutuo obsequio cambiados entre las canciones de unos y los *huevos de Pascua* — sustituidos generalmente en ciudades por donativos en metálico — de otros. El retorno de la paz no hemos visto que trajera aún el que fuera deseable resurgimiento de las *caramellas* populares, ya que no con la idílica sencillez de su ambiente: campesino, libre por lo menos de todo *visu de folk-lore* mercantilizado.

El oficio de Pascua se celebraba en nuestra catedral con la solemnidad, aunque no quizá con la concurrencia, del de Ramos. Y con él aparecían los primeros claveles sobre las negras matas de pelo — las *oxigenadas* eran desconocidas aun de las muchachas. Estaba brillante, por poco que lo favorecieran el tiempo y la cooperación de la música militar, el paseo de la Dehesa. Y por la noche levantábase el telón para la nueva temporada en nuestro Teatro Principal — que los republicanos llamaron municipal para hacerle sin duda más *cívico* ante el abono completo de palcos, que llenaban en el primer piso las mismas familias que dieron tono aristocrático a las funciones de Semana Santa. En la alta burguesía en la platea, los *Senyors del Casino* en el proscenio y la juventud alegre en el segundo piso; y dentro de todos ellos, casi siempre, las mismas caras en iguales sitios.

La Semana Santa tiene en Gerona — ya casi podíamos decir *tenía* — un epílogo bien propio, por la tarde del martes de Pascua, con una *fontada* en el valle de San Daniel, designada tradicionalmente con la típica frase de *anar a tocar la cuiza de l'aladessa*, alusiva sin duda al antiquísimo convento de religiosas benedictinas cuyo Patrón da nombre al mismo pintoresco valle y pueblo donde se halla emplazado. No sin motivo, previene el antiguo cronista de la ciudad, Enrique Claudio Girbal, contra la posible interpretación como recuerdo de *vassallages*, prestaciones o escándalos medioevales, de la extravagante frase, simplemente expresiva de ir a comer — según el propio cronista — una pierna de cordero, que se compraría entonces seguramente mucho más barata.

Hemos descrito prácticas y costumbres que contrastan evidentemente en muchas cosas con las actuales. Digamos pocas palabras sobre las diferencias espirituales que, a nuestro juicio, reflejan.

Caracterizaba religiosamente a las multitudes de aquella vieja Gerona un profundo sentimiento de Fe, robusta y honda, herencia de siglos, aglutinante de todo un pueblo. Una Fe con dejos de la primera infancia desde que se iniciara, poco ilustrada en la mayoría de las gentes, con mucho de rutina y aún algo de profanidad adquirido en su inveterada concomitancia con todos los actos de la vida pública y privada. Esta Fe constituía sin embargo un tesoro y una fuerza inapreciables, sobre los cuales ejerció su acción disolvente la

GARAGE Y ESCUELA DE CHOFERS



CLARIET

PLAZA S. FRANCISCO, 4 - TELÉFONO 2101 - GERONA

J. OLIVERAS
pintor y decorador



Julio Garreta, 9
Tel. 1970. Gerona

Contra las canas

AGUA
TON-KINA

TONKINA

universalización de costumbres, proveniente de la moderna facilidad de comunicación, en que habían de ser naturalmente arrollados los pueblos más débiles y perjudicados los mejores. Las luchas sociales, habilmente manejadas por el sectarismo, actuaron de otra parte sobre el corazón del pueblo, desconectando de la Iglesia a grandes masas, víctimas del prejuicio y la ignorancia. Pero sobre el ambiente de descomposición social, vemos aparecer hoy jóvenes selecciones, sólidas en la Fe y en la formación piadosa, aguerridas en el campo extenso a que se ha desplazado la lucha. sin el bagoje de preocupaciones que entorpecieron la acción de sus abuelos ni el pesimismo de quienes conocieron la derrota. ¿Comparaciones? No: limitémonos a desear que la extensión triunfal de éstas selecciones llegue a restablecer en las multitudes una tradición de costumbres cristianas, fuertes y vigorosas, adentradas en el alma popular como en los viejos tiempos, ilustradas y conscientes como en los nuevos.



ll



NEUMÁTICOS
REPARACION

Cosidos metálicos a presión

B O S C H

CONCESIONARIO PATENTE N.º 167,313

Bacía, núm. 8, letra D
(Enira P. Claret y Jaime I)

GERONA

RESERVADO

Del ceremonial municipal en los días de Jueves y Viernes Santos

POR LUIS BATLLE Y PRATS. — ARCHIVERO DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO



ENTRADO en su mejor parte el fervor litúrgico de la Semana Santa en los días del Jueves y Viernes, acrecida la severidad de las funciones por el majestuoso marco de la catedral y ennoblecidas por la asistencia del Obispo y de los Cabildos catedral y municipal, juzgamos se ha de leer con interés una visión retrospectiva del ceremonial que seguía la Corporación municipal al finalizar el siglo XVIII (1794).

En realidad, la descripción rebasa el ceremonial del Ayuntamiento para darnos una idea bastante completa de tanta solemnidad religiosa. Se puede observar que la procesión para llevar al Señor al monumento según el curso más largo ya que pasaba por la girola y que el cargo de maestro de ceremonias parece vinculado en el «cabiscol petit» que es quien avisaba al Ayuntamiento lo que debía de hacer.

En la visita a los sagrarios o monumentos es donde notamos más variación ya que en la actualidad son visitados por la tarde del Jueves Santo y entonces, parte se visitaban en la tarde del Jueves - los del Mercadal - y el resto, o sea los del otro lado del Oñar, en la mañana del Viernes finalizando en la catedral para seguir el oficio del día. Hay que imaginar esta pequeña procesión con los porteros vistiendo las gramallas negras y llevando las mazas debajo el brazo «a la funeral». Después del Passio tenía lugar, como ahora, la adoración de la cruz y se hacía la procesión de la Santa Espina, hoy trasladada al viernes después de la Ascensión, en la que no tomaba parte el Ayuntamiento.

El resto de la función no ofrece gran variedad, procesión para sacar el Santísimo del monumento, terminación del oficio rezo de vísperas y seguidamente visita al cuerpo de San Narciso en la Colegiata de San Félix con el consiguiente re-

FUNDICIÓN DE HIERRO Y METALES
TALLERES MECANICOS

Tomás, Solés y C.^o S. en C.

C. de Barcelona, 59 - Teléfono 1305

GERONA

Aislantes Conductores y Material Eléctrico - Maquinaria - Accesorios y Herramientas Transmisiones - Correas - Gomas y Amiantos Rodamientos a bolas y a Rodillos S. K. F. - S. R. O. F. y S. Lubrificantes - Aceites - Grasas y Valvolinas - Productos Químicos Esmaltes - Pinturas - Barnices - Rótulos y Placas Industriales.

Suministros Industriales y Mecánicos

Oficinas y Almacén: Carmen, 65

GERONA

INCAR

Industrias Cerámicas «ARPA»

Fábrica en JUYÁ (Gerona)

Despacho: CELRÁ - Tel. 3

parto de la cera encarnada, llamada del monumento, por el canónigo Obrero. A continuación ambos cabildos se retiraban procesionalmente, como habían entrado, y al llegar al pie de la escalinata de la catedral se despedía el Ayuntamiento del Cabildo, éste seguía hasta la catedral y aquél llegaba hasta el Convento de Capuchinos - hoy Instituto Nacional de Enseñanza Media - en donde se desceñía las insignias y quedaba disuelto el Ayuntamiento.

Jueves Santo

A las nueve y media de la mañana se juntan los SS. Capitulares en la Sala Capitular del Iltre. Cabildo, y formados con insignias y los maceros con gramallas se dirigen pasando por el coro al presbiterio a ocupar su banco desde donde asisten a la función del oficio comulgando después de los SS. Canónigos, y clero, y después sin llevar varas de palio pero si cirios que entregan los monaguillos de la catedral siguen la procesión de llevar a S. D. Majestad al monumento, cuya procesión tomando por el lado de la Capilla del Corpus da vuelta por detrás del altar mayor, y en derechura se va al monumento, y en llegando el Ayuntamiento delante la puerta del coro que está frente del monumento se para, hasta que por el Cabildo de canónigos, y pasando por entre ellos se va a arrodillar al último escalón del primer rellano, o, descanso poniéndose todos en línea, y los porteros y alguaciles se quedan en la misma puerta del coro. Luego que se ha puesto el Señor a la Urna y se retira el clero, se retira igualmente el Ayuntamiento y uniéndosele los maceros a la puerta del coro pasan por dentro dirigiéndose a la Capilla del Corpus donde se disuelve el Ayuntamiento.

Viernes Santo

Por la tarde del mismo Jueves Santo a las tres horas se juntan los SS. en la Sala Capitular del Ayuntamiento y con sus insignias, y los porteros con gramallas procesionalmente van a seguir los monumentos del Mercadal en esta forma, comienzan por San Francisco de Paula y visitando el del Hospital, Hospicio, San Francisco de Asis, Parroquia del Mercadal, Monjas Bernardas y Santa Clara, volviendo por el puente de madera, o, sean palancas vermellas regresan a la Sala Capitular donde se disuelve el Ayuntamiento.

A las ocho y media de la mañana del Viernes Santo se juntan los SS. Capitulares en la Sala Consistorial y con sus insignias y los porteros con gramallas negras sin cubrir las mazas, pero llevándolas debajo el brazo a la funeral, van

RESERVADO

Automóviles de alquiler

Miguel Rigau

(Platè)

Plaza S. Francisco, 5 - 4.º - 2.ª
Teléfono 2051

GERONA

Dalmáu Carles Pla, S. A.

EDITORES

LIBREROS

GERONA

procesionalmente a seguir los monumentos a saber la Merced, San José, Carmen, Capuchinos, San Feliú y Capuchinas, se van a la catedral y entrando por la puerta de los Apóstoles hacen un rato de oración al Monumento, y después pasando por el lado de la capilla del Corpus van al presbiterio a ocupar su banco que en



este día está cubierto con bayeta negra desde donde oyen el pasio, adoran la cruz y cuando los oficiantes van a hacer por dentro del coro la procesión de la Santa Espina, en la que no va el Ayuntamiento y se queda de pie en su banco con los cirios encendidos que le dan los monaguillos, arrodillándose empero mientras pasa por delante de ellos la Santa Espina, y cuando ha finalizado esta procesión y se van los prestes a sacar a S. D. M. del Monumento sigue el Ayuntamiento con los

Cerámica para la construcción N. COTS

MADERAS COTS, S. L.

FÁBRICAS EN PALAU SACOSTA

Despacho: Calle Santa Clara, 11 - 13. Teléfono 1471 - GERONA

Pallás y Gamandé

SOCIEDAD ANÓNIMA

CONSTRUCTORES DE OBRAS

Balmes, 9, pral. Barcelona. Tel. 14606

Gaudí, 6. Tel. 1153. Reus - Rda. Fdo. Puig, 3. Tel. 1233. Gerona

F. BERNARD

FERRERÍA EN GENERAL

BATERIA DE COCINA
CRISTALERIA - LOZA - VIDRIO

Plaza Marqués de Camps, 15
Teléfono 1964 - Gerona

mismos cirios encendidos, y al llegar a la puerta del coro, que está en frente del Monumento, se para el Ayuntamiento hasta que el capiscol petit, le avisa de que puede entrar, y entonces pasando por los dos cercos que forman el clero y cabildo se dirigen a ponerse en el escalon inmediato al primer descanso del Monumento quedandose arrodillados en línea y los porteros y alguaciles en la misma puerta del coro y cuando han sacado a S. D. M. del Monumento siguen la procesión sin llevar varas de palio pero con los cirios encendidos hasta el presbiterio en donde se colocan en su banco desde el cual asisten hasta concluida la función, y en habiéndose retirado los celebrantes se mantiene el Ayuntamiento en su banco mientras se rezan las visperas y acabadas estas sedirige el Ayuntamiento al coro para unirse con los SS. Canónigos, y sin procesión, ceremonia, ni etiqueta pero si con sus insignias saliendo por la puerta de los Apostoles y bajando por la escalera se van a San Felix a visitar el cuerpo de San Narciso, y en saliendo del camaril el Sr. Canónigo Obrero de la catedral entrega a los individuos del Ayuntamiento y tambien a los porteros y alguaciles un pedazo de cera encarnada que se dice cera de monumento y saliendo de la Colegiata por el mismo estilo con que vinieron al llegar al pié de la escalera de la catedral se despide el Ayuntamiento del Cabildo, y se va al Convento de Capuchinos donde se descifien las insignias y queda disuelto el Ayuntamiento.



GARAGE ANDREU

GRAN SURTIDO EN RECAM-
BIOS Y ACCESORIOS PARA
FORD, CHEVROLET y CITROEN

PUPILAJES - REPARACIONES



Pl. Carril, 9. Teléf. 1685 - Gerona



REINE

SÓLO ARTÍCULOS
DE CALIDAD

Correas - Juntas - Amiantos
Empaquetaduras - Maquinaria
Productos Químicos. etc. etc.

Gran Vía Jaime I, 34 - Gerona



IMPRENTA BUSQUETS

IMPRESOS DE TODAS CLASES
TRABAJOS COMERCIALES Y ARTÍSTICOS
ARTES GRÁFICAS EN GENERAL

Generalísimo, 16. Tel. 2027

GERONA

Los nuevos "Misteris"



En la Procesión del Santo Entierro del presente año figurarán, Dios mediante, dos nuevos pasos: el de la Oración de Ntro. Sr. Jesucristo en el Huerto y el del Sepulcro del Redentor.

El «misteri» de la Oración en el Huerto ha sido construido por iniciativa de la Cofradía de San Isidro Labrador, de la Hermandad Sindical Provincial. Consta de dos figuras de tamaño natural, talladas en madera y policromadas: la del Divino Salvador en actitud de aceptar el cáliz de la Pasión y la del Angel, que al propio tiempo que le ofrece el cáliz le conforta en el dolor. La maqueta del grupo escultórico se debe al escultor gerundense Sr. Carre-ra y la talla en madera al célebre escultor barcelonés Sr. J. Arquimbau. Completan el magnífico conjunto diez faroles repujados y contruidos por el artista gerunden-se Sr. J. Carmaniu.

El nuevo paso asistirá a la Procesión acompañado por un centenar de pe-nitentes pertenecientes a la Cofradía.

El nuevo «Santo Sepulcro» ha sido construido a expensas de la Cofradía del mismo nombre. Sobre la plataforma del «misteri» van diez ángeles de 1'60 m. de alto dispuestos en dos filas. Los dos primeros son portadores de artísticos faroles y están en actitud de invitar al silencio. Los ocho restantes conducen sobre sus hombros el sepulcro del Redentor, dentro del cuál aparece la figura de Jesús, magnífica figura yacente de tamaño natural. Las dimensiones del paso, son: dos me-tros de ancho, por tres de largo y por tres ochenta de alto, pueden adelantar una idea de la magnificiencia del mismo.

El proyecto general se debe a D. Joaquín Masramón, arquitecto de esta Ciu-dad; la talla en madera ha corrido a cargo de D. Claudio Rius y ha dirigido la po-licromía de las figuras y el dorado del Sepulcro D. Juan Llimona.

Con los dos nuevos «misteris» la Procesión del Santo Entierro adquirirá, aún, un mayor relieve ya que figurará de nuevo en ella el típico y añorado «misteri» de la Oración en el Huerto y dispondrá, para cerrar el desfile del piadoso cortejo, de uno de los mejores «Santo Sepulcros» de España.

La Junta de Cofradías se complace en felicitar a la Cofradía de San Isidro Labrador y a la del Santo Sepulcro y espera que Gerona entera sabrá apreciar el esfuerzo y la feliz realización llevada a cabo por las dos Cofradías.

GRAN HOTEL PENINSULAR

TODO CONFORT

SERVICIO ESPECIAL PARA BODAS Y BANQUETES



Calle General Primo de Rivera, 5 - Teléfono 1490 - Gerona

Brotapil

Evita la caída de su cabello

Para su afeitado

Masaje facial ROMERO - FLOREZ

Para su cabello

Tónico Capilar ROMERO-FLOREZ
Shampooing BROTAPIL
Brillantina ultravioletada
Fijador BROTAPIL

EXPOSICIÓN BIBLICA

Como en años anteriores, el Seminario de Gerona abre al público una interesante EXPOSICION BIBLICA para estos días de Semana Santa. Nuevos aspectos de la PASION, MUERTE y RESURRECCION gloriosa de N. S. JESUCRISTO serán ilustrados este año con todos los recursos de la moderna pedagogía: mapas, gráficos, fotografías, objetos reproducidos, maquetas y dioramas. Todo el material expuesto es nuevo y de gran calidad científica y artística. Merecen especial mención: varias fotografías en tcnicolor, una maqueta del Lago de Tiberíades, un gran diorama de la Flagelación, una «visión» de la Aparición de Jesús a los dos discipulos de Emaús, un Itinerario de la Pasión con luces movibles, y una maqueta del Tabernáculo de la Alianza. La mayoría de estas piezas se ejecutan por vez primera en España.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Dr. Dn. JOSÉ CARTAÑA E INGLÉS, a cuyo apoyo moral y material se debe la continuidad de estas anuales manifestaciones de cultura, inaugurará, D. m., la III EXPOSICION BIBLICA el sábado, día 20, a las 8 de la tarde.

HORARIO DE VISITA PARA EL PUEBLO

SABADO, DIA 20: DE 8 A 9 DE LA TARDE

DOMINGO DE RAMOS, JUEVES SANTO, VIERNES SANTO Y DOMINGO DE PASCUA
DE 4 A 9 DE LA TARDE

LUNES SANTO, MARTES SANTO, MIERCOLES SANTO, SABADO SANTO, LUNES DE PASCUA
DE 7 A 9 DE LA TARDE

La Junta de Cofradías de Semana Santa de Gerona se complacen en tributar un merecido y piadoso recuerdo a la memoria del que fué miembro de la misma Don Jacinto Mitjá a quien el Señor ha querido llamar a su gloria durante el tiempo transcurrido desde la Semana Santa de 1947 a la de 1948.

OSBORNE

BRANDY - VINOS

CARLOS RIERA MONEGAL
Teléfono 2063 - GERONA

COMPRA - VENTA
DE FINCAS

Alejandro Cuffí Carabús

Eximenis, 10 2º 2ª (Casa Ave-Maria) Teléfono 1392 - GERONA

Muebles Vilar

les facilita el más variado y extenso surtido de muebles de todas clases a precios módicos. ¡NO LO DUDE!

Carme, 11 - GERONA

Programa de actos que se celebrarán en la ciudad de Gerona durante la Semana Santa - Año 1948

Día 21 marzo. Domingo de Ramos

- A las 10 horas En la Santa Iglesia Catedral Basílica, bendición de las palmas por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo; procesión de ramos por el exterior del templo. Misa solemne y canto de del «Passió».
- A las 15 horas En la Santa Iglesia Catedral Basílica, solemnes Visperas cantándose el himno «Vexilla Regis» de Pujol teniendo lugar seguidamente el conmovedor acto de la ostentación de la Vera Cruz, y luego las demás horas canónicas. Seguidamente se celebrará la solemnisima y tradicional función de las CUARENTA HORAS, conforme se detalla en cuadro aparte.

Día 22 marzo. Lunes Santo

Continuación de la función de las CUARENTA HORAS en la S. I. Catedral Basílica

Día 23 marzo. Martes Santo

- A las 8,30 horas En la Santa Iglesia Catedral Basílica Procesión y Reserva del Santísimo Sacramento, con asistencia del Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo y de los Cabildos Catedral y Municipal Seguidamente Misa Conventual.
- A las 19 horas Via-Crucis por el interior de la Iglesia del Sagrado Corazón, organizado por la Cofradía del Silencio. A continuación traslado del paso de dicha Cofradía desde el convento de las Adoratrices a la iglesia del Sagrado Corazón. Curso que seguirá: Carretera de Barcelona, Plaza del Marqués de Camps, Primo de Rivera, Rambla Verdguer y calle Albareda.
- A las 19 horas Función de la «Lanzada» en la Parroquia de Santa Susana del Mercadal organizada por la Cofradía de la Pasión, con sermón a cargo del Rvdo. P. Pasionista Justo Urarte del Espíri u Santo.

Día 24 marzo. Miércoles Santo

- A las 19 horas** Función en la Capilla de la Real Cofradía de la Purísima Sangre de N. S. Jesucristo., en memoria de las llagas del Salvador, cantándose los cinco Padrenuestros. Terminará el acto con la adoración de la augusta Imagen del Santo Cristo de la Cofradía.
- A las 20 horas** Traslado del «misteri» de la Cofradía de Jesús Crucificado de la Iglesia de los P. P. del Corazón de María a la Iglesia de Nuestra Sra. del Carmen, donde quedará expuesto. El traslado se hará procesionalmente, acudiendo al mismo el Manipulo de Manaies de la Cofradía y la sección de «vestas» (grises). Se seguirá el siguiente itinerario:
- Ronda Beato P. Claret, Carretera de Barcelona, Plaza del Marqués de Camps, General Primo de Rivera, Puente de Isabel II, Plaza de España, Calle Ciudadanos, Iglesia del Carmen.

Día 25 marzo. Jueves Santo

- A las 8,30 horas** En la Santa Iglesia Catedral Basílica, rezo de Horas menores; Misa solemne, celebrando el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo.
- Consagración de los Santos Oleos. Comunión general.
- Procesión al Monumento.
- Visperas, Lavatorio y Mandato, con sermón por el Rvdo. José Novo C. M. F.
- A las 16 horas** En la Santa Iglesia Catedral Basílica. Oficio cantado de Tinieblas.
- de 16,30 a 21 horas** Guardia por el Manipulo de Manaies del «misteri» de la Cofradía de Jesús Crucificado, en la Iglesia de Ntra. Señora del Carmen.
- de 19 a 21 horas** Hora Santa en diversas Iglesias.

Día 26 marzo. Viernes Santo

- A las 9,30 horas** En la Santa Iglesia Catedral Basílica, rezo de Horas menores; Oficio de «Presantificados» celebrando el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo, con asistencia del Cabildo Catedral y Municipal.
- Seguidamente descubrimiento y adoración de la Cruz.
- Procesión al Monumento.
- Visita al Sepulcro de San Narciso por los cabildos Catedral y Municipal.
- A las 13 horas** En el altar mayor de la Excolegiata de San Félix, solemne función de las Tres horas de Agonía de Jesús, ocupando la sagrada cátedra el Rdo. P. Fray Vicente Montserrat O. P.
- A las 17 horas** Solemne Via-Crucis de la Iglesia del Hospital.
- A las 19 horas** En la Iglesia de San Félix, emotiva función de la Adoración de la Cruz por los cofrades de la Pasión y Muerte de N. S. J., terminándose con el canto del Miserere.
- A las 20,30 horas** Traslado de los pasos a la Plaza de la Catedral para asistir a la Procesión del Santo Entierro.
- A las 21,30 horas** Solemne, Procesión del Santo Entierro, que saliendo de la Santa Iglesia Catedral Basílica acompañará el Santo Sepulcro hasta la Iglesia de Ntra. Sra. del Carmen.

Día 27 marzo. Sábado de Gloria

- A las 8 horas** En la Santa Iglesia Catedral Basílica. Oficio Divino, Bendición del Fuego, del Incienso y del Cirio Pascual, canto del Angélica, Profecía, Bendición de las Fuentes Bautismales, Misa de Gloria.
- A las 10 horas** Repique general de campanas y salvas, anunciando el momento del Gloria en la Misa Solemne. Inmediatamente después de la Misa, Comunión.
- A las 19 horas** En la Iglesia de Ntra. Sra. de los Dolores Función de María Desolada, Corona de los Siete Dolores, Sermón por el Rvdo. D. José M.^a Dorca.

Día 28 marzo. Domingo Pascua de Resurrección

- A las 10 horas** Misa Solemne de Pontifical, oficiada por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo, con sermón por el Rdo. P. José Novo C. M. F.
- Terminada la Misa, Bendición Papal, con indulgencia plenaria, por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo a todos los que, arrepentidos y habiendo previamente recibido los Santos Sacramentos de Penitencia y Eucaristía, asistan al referido acto.



S. Rodríguez

ESCUULTOR - CERAMISTA

Taller, estudio y despacho: calle Olivo, 14

Fábrica: Taquígrafo Martí, 1 y 3 - Gerona

Cuarenta Horas en la Catedral

CORPORACIONES Y PREDICADORES

DOMINGO DE RAMOS

- De 16 a 17 —Excmo. Cabildo Catedral.
Rdo. P. Jose Novo, C. M. F.
- « 17 a 18 —Excmo. Ayuntamiento.
Rdo. Dr. D. Pio Bosch Vilá. Catedrático Seminario Barna.
- « 18 a 19 —Excmo. Sr. Gobernador Civil.
Rdo. D. Jose M.ª Cervera. Párroco de S. Feliu de Guixols.
- « 19 a 20 —Excmo. Sr. Gobernador Militar.
Rdo. D. Jaime Viñas. Capellán Regio. Artillería núm. 22.
- « 20 a 21 —Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.
Rdo. P. Pablo Artigues, C. M. F.
- « 21 a 22 —M. I. Colegio de Abogados.
Rdo. P. Fray Vicente Montserrat, O. P.
- « 22 a 23 —Real Cofradía de la Purísima Sangre, de N. S.
Rdo. P. Pablo Artigues, C. M. F.
- « 23 a 24 —Asociación de la Vela Nocturna Española,
Rdo. P. Pedro Torres, S. J.

LUNES SANTO

- « 7.30 a 8.30 —Asociación de Caballeros y Damas de la Sma. Virgen del Pilar.
Rdo. P. Fray Vicente Montserrat, O. P.
- « 10 a 11 —Asociación de las Hijas de María.
Rdo. P. Jose Novo, C. M. F.
- « 11 a 12 —Central Nacional Sindicalista.
M. I. Sr. Dr. D. Jose Maria Noguer. Canónigo.
- « 12 a 13 —Asociación de las Señoras de la Vela.
M. I. Sr. Dr. D. Jose Costa. Canónigo.
- « 13 a 14 —Centro Eucarístico Diocesano.
Rdo. D. Enrique Pelach. Catedrático del Seminario.
- « 14 a 15 —Congregantes de M. I. y S. Luis Gonzáaga.
Rdo. D. Rafael Cañadell, S. J.
- « 16 a 17 —Venerable Orden Tercera de S. Francisco de Asís.
Rdo. P. Nolasco del Molar, O. M. C.
- « 17 a 18 —Archicofradía del P. e I. Corazón de María.
Rdo. P. Pablo Artigues, C. M. F.
- « 18 a 19 —Exma. Diputación Provincial.
M. I. Sr. Dr. D. Jaime Marques. Canonigo.
- « 19 a 20 —Archicofradía de la Pasión y Muerte de N. S. J.
Rdo. P. Fray Vicente Montserrat, O. P.
- « 20 a 21 —Asociación Médico Farmacéutica de los Stos. Cosme y Damián.
M. I. Sr. Dr. D. Alberto Vidal. Canónigo.
- « 21 a 22 —Acción Católica Diocesana,
M. I. Sr. Dr. D. Damián Estela. Canónigo.
- « 22 a 23 —Apostolado de la Oración.
Rdo. P. Fortian Puig, S. J.
- « 23 a 24 —Centro Moral Gerundense.
Rdo. Dr. D. Juan Costa. Catedrático del Instituto.

MARTES SANTO

- « 7,15 a 8,15 —Cofradía de Jesucristo Crucificado.
Rdo. D. Enrique Pelach. Catedrático del Seminario.

JAIMIE CASELLAS

Explotación de Canteras en Gerona y Figueras
Bloques de piedra y Fábrica de aserrar

CALLER DE PIEDRA LABRADA Y MÁRMÓLES

Trabajos de Arquitectura - Especialidad en Escultura, Sillería, Altares, Panteones y construcciones de todas clases.

CAPUCHINOS, 2 d. TEL. 1384 - S. FRANCISCO, 18. GERONA

Los 3.000 abonados de
Radio-Electrón
acreditan las ventajas de nuestro sistema

¡ Si tiene Vd. ya una Radio, será abonado nuestro!
¡ Si tiene Vd. que comprarlo, nos buscará! ¡No lo dude!

Exposición y venta: Baciá, 8
(esquina Avda. Jaime I) - GERONA

Apertura 1.º abril

PROGRAMA MUSICAL

que ejecutará la *Capilla de Música de la Santa Iglesia Catedral Basilea*
y la *Schola Cantorum del Seminario Conciliar*

Maestro de Capilla: Rdo. Sr. D. FRANCISCO GELI, Pbro. Organista: Sr. D. F. CIVIL.

FUNCION DE LAS CUARENTA HORAS: Domine Jesu Críste, *Pujol*. Coral 8, *Bach*. Jesu dulcis memoria, *Victoria*. Final de la Pasión, según S. Mateo, *Bach*. Vere languores, *Lotti*. Jesu Rex admirabilis, *Palestrina*. Adoramus te Christe, *Dotras*. Consagración, *Perossi*. Tenebrae factae sunt, *Victoria*. In monte Oliveti, *Martini*. Animam meam, *Victoria*. Homo quidam, *Civil*. Verbum caro, *Lassus*. Canticum amoris, *Millet*. Popule meus, *Victoria*. Panis Angelicus, *C. Franck*. Adoremus in aeternum, *Haller*. Int. y Coral, de las siete palabras, *Massana*. O sacrum convivium, *Perossi*. O quam suavis est, *Civil*. **ÓRGANO:** Cantabile, *Franck*. Cactus misticus, *Torres*. Meditación, *Civil*. Quinta Sinfonía, segundo tiempo, *Widor*. Coral, *Franck*. Primera Sonata, *Mendelssohn*. Toccata en re men., *Bach*. Corales, *Bach*.

DOMINGO DE RAMOS

BENDICIÓN DE PALMAS: Antif. «Hosanna Filio David»; Resp. «In monte Oliveti». «Sanctus»; Ant. «Pueri hebraeorum»; Ant. «Pueri hebraeorum, vestimenta». (Gregoriano).
PROCESIÓN: Antif. «Occurrunt»; Antif. «Cum angelis». Antif. Turba multa». [Himno «Gloria, laus et honor», *Pujol*.] Resp. «Ingrediente Domino». (Gregoriano).
MISA: Introito. «Domine». [Kyrie, *Lotti*]. Grad. «Tenuisti»; Tract. «Deus». [Passio D. N. Jesu Christi sec. Matth., *Victoria*]. «Credo» IV; Ofertorio «Improprium». [Sanctus Benedictus y Agnus, *Lotti*]. Comunión «Pater». (Gregoriano).
VÍPERAS: Himno «Vexilla Regis», *Pujol*. Magnificat (labor.) Otaño. Antif. ad Magnif. «Scriptumest», *grno*. Benedictamus Domino, *grno*.

JUEVES SANTO

MISA: Introito «Nos autem» *grno*. Kyrie «Misa Sta. Cecilia», *Rodamians*. Gloria «Misa Imm. Conceptionis», *Goicoechea*. Grad. «Christus factus est», *grno*. «Credo» I, *grno*. Ofert. «Dextera Domini», *grno*. Sanct. Bened. Agn. «Misa Quarti Toni», *Victoria*.
COMUNIÓN: Domine non sum dignus, *Victoria*. Adoro te devote (melodía Ambrosiana), Verbum caro, *Lassus*. Homo quidam, *grno*. Comun. «Dominus Jesus» *grno*.
PROCESIÓN: Himno «Pange lingua», *grno*.
MONUMENTO: Motete. «Domine Jesu Críste», *Pujol*.
FUNCION DEL MANDATO: Mandatum novum, Dominus Jesus, In hoc cognoscunt omnes, Benedicta sit, Ubi Charitas. (Antifonas. *grno*.)
OFICIO DE TINIEBLAS: Maitines, I Nocturno, Antifonas y Salmos. (*grno*).
Lamentaciones. «Cogitavit», Ex Cod. Silensi (siglo XII). «Matribus», Ex Cod. Tolitano. «Ego vir». Ex Cod. Legionensi.
Responsorios. Omnes amici, *Ingenieri*. Velum templi, *Viadana*. Vinea mea, *Ingej*.
II Nocturno, Antifonas, Salmos y Lecciones. (*grno*).
Responsorios. Tanquam ad latronem, *Victoria*. Tenebrae, *Vict*. Animam meam, *Vict*.
III Nocturno, Antifonas, Salmos y Lecciones. (*grno*).
Responsorios. Tradiderunt, *Victoria*. Jesus tradidit, *Vict*. Caligaverunt, *Vict*.
Laudes. Antifonas y Salmos; Cántico «Benedictus»; Antif. «Christus». (*grno*). Salmo «Miserere», *Goicoechea*.

VIERNES SANTO

Tract. «Domine», «Eripe me», *grno*. Passio D. N. J. Christi. seg. Joan., *Victoria*. Imp. «Popule meus», *Victoria*. Antif. «Crucem tuam»; Himno «Vexilla Regis». (*grno*).
MONUMENTO: Domine Jesu, *Pujol*.

DOMINGO DE PASCUA DE RESURRECCIÓN

MISA: Imm. Conceptionis, *Goicoechea*. Epístola, «Plegaria a Ntra. Sra.», *Boelman*. Evangelio, «Coral latino» *Croil*. Ofert., «Toccata» *Boelman*. Elevación, «Final 5.ª Sonata» *Mendelssohn*. Comunión, «Plegaria», *Lambert*. Final, «Himno triunfal», *E. Bossi*.

Monumentos que podrán visitarse

S. I. Catedral Basílica - Excolegiata de San Félix - Ntra. Sra. del Carmen - Parroquia del Mercadal - Sagrado Corazón - Hospicio PP. Corazón de María - HH. Hijas de San José (Butiñanas) - HH. de San José (Veladoras) - HH. Carmelitas - M.M. Corazón de María - HH. Capuchinas - HH. Escolapias - HH. Dominicas - HH. Beatas - HH. Adoratrices - Hermanos de las Escuelas Cristianas - Hmtas. de los Pobres - HH. Servicio Doméstico



MUEBLES

BILASÍ

Exposición: Plaza Calvet, 3 (frente mercado)

*

Calle del Norte, 3 - Gerona

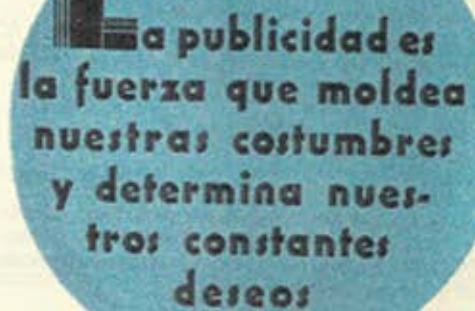
Orden de la procesión del Santo Entierro

- Manipulo de Manaies de la Cofradía de Jesús Crucificado.
- Cruz Procesional.
- Cofradía de San Honorato.
- Paso de la Institución de la Eucaristía.
- Cofradía de San Isidro Labrador.
- Paso de la Oración en el Huerto.
- Cofradía de Jesús Crucificado.
- Paso de la Caída de Jesús.
- Asociación de Caballeros y Damas de Ntra. Sra. del Pilar.
- Cofradía del Silencio.
- Paso del Encuentro.
- Cofradía de la Pasión de N. S. J.
- Paso de la Agonía de Jesús.
- Archicofradía de la Pasión y Muerte de N. S. J.
- Real Cofradía de la Purísima Sangre de N. S. J.
- Crucifijo de la Archicofradía de la Purísima Sangre de N. S. J.
- Ilustre y Venerable Congregación de Ntra. Sra. de los Dolores.
- Imagen de Ntra. Sra. de los Dolores.
- Cofradía del Santo Sepulcro.
- Capilla de Música de la Catedral.
- Paso del Santo Sepulcro.
- Religiosos y Clero.
- Preste y Ministros.
- Excmo. Cabildo Catedral, presidido por el Excmo. y Rodo. Sr. Obispo.
- Representaciones y organismos oficiales, militares y civiles.
- Excmo. Diputación Provincial y Excmo. Ayuntamiento de Gerona, presididos por las primeras Autoridades.
- Banda militar y piquete de tropa.

Itinerario de la procesión del Santo Entierro

que saliendo de la Santa Iglesia Catedral Basílica, acompañará el Santo Sepulcro hasta la Iglesia del Carmen, siguiendo por: Escalinata de la Catedral. — «Sota-portes». — Plaza y subida San Félix. — Ballesterías. — «Cuatro Cantons». — Platería. — Avda. Generalísimo. — Puente de Isabel II. — General Primo de Rivera. — Fontanilles. — «Plaça del Grà». — Rambla José Antonio. — Puente del Alfons Huarre. — Avenida General Marzá. — Rambla Verdagué. — Subida Puente Isabel II. — Plaza de España. — Ciudadanos. — Iglesia del Carmen.

La procesión terminará en dicha Iglesia. A continuación las «Cofradías» deben acompañar sus pasos o misterios a las respectivas Iglesias.



La publicidad es
la fuerza que moldea
nuestras costumbres
y determina nues-
tros constantes
deseos

